fr CONSIGNES DE SÉCURITÉ PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

- Votre appareil a été conçu pour un usage domestique seulement.
  Il n'a pas été conçu pour être utilisé dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie :
  - dans des coins de cuisine réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels,
  - dans des fermes,
  - par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel,
  - dans des environnements de type chambres d'hôtes.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
  Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes manquant d'expérience et de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, si elles ont été formées et encadrées quant à l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et connaissent les risques encourus.
  Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doit pas être fait par des enfants à moins qu'ils soient âgés de 8 ans et plus et supervisés.
  Tenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins 8 ans.
- ⚠ La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement. Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Nettoyer les plaques de cuisson avec une éponge humide. Pour le corps de l'appareil, utiliser un chiffon doux humide.
- Cet appareil peut être utilisé jusqu'à une altitude de 4000 mètres.

A faire

- Enlever tous les emballages, autocollants ou accessoires divers à l'intérieur comme à l'extérieur de l'appareil.
- Lire attentivement et garder à portée de main les instructions de cette notice, communes aux différentes versions suivant les accessoires livrés avec votre appareil.
- Ne brancher l'appareil que sur une prise avec terre incorporée.
- Vérifier que l'installation électrique est compatible avec la puissance et la tension indiquées sous l'appareil.
- Si une rallonge électrique doit être utilisée, elle doit être de section au moins équivalente et avec prise de terre incorporée.
- Veiller à ce que le cordon avec ou sans rallonge, ne gêne pas la circulation des personnes.
- Les fumées de cuisson peuvent être dangereuses pour les animaux ayant un système de respiration particulièrement sensible, comme les oiseaux. Nous conseillons aux propriétaires d'oiseaux de les éloigner du lieu de cuisson.
- Si l'appareil est utilisé au centre de la table, le mettre hors de portée des enfants.
- Si un accident se produit, passer de l'eau immédiatement sur la brûlure et appeler un médecin si nécessaire.

A ne pas faire

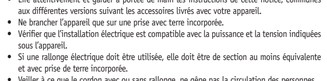
- Ne jamais brancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne jamais utiliser l'appareil à vide.
- Ne jamais faire chauffer l'appareil en position verticale.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans surveillance.
- Pour éviter la surchauffe de l'appareil, ne pas le placer dans un coin ou contre un mur.
- Ne jamais placer votre appareil directement sur un support fragile (table en verre, nappe, meuble vernis, nappe, toile cirée…).
- Ne pas placer l'appareil sur ou près de surfaces glissantes ou chaudes, ni laisser le cordon pendre au-dessus d'une source de chaleur (plaques de cuisson, cuisinière à gaz…).
- Ne pas poser d'ustensile de cuisson sur les surfaces de cuisson de l'appareil.
- Pour préserver le revêtement de la plaque de cuisson, ne pas utiliser d'ustensile métallique.
- Ne pas retirer le tiroir de récupération de graisses pendant la cuisson. Si le tiroir de récupération de graisse est plein durant la cuisson, laisser refroidir l'appareil avant de le vider (selon modèle).
- Ne pas couper directement sur les plaques.
- Ne jamais utiliser d'éponge métallique, ni de poudre à récurer afin de ne pas endommager la surface de cuisson (revêtement antiadhésif).
- Ne jamais plonger dans l'appareil ni le cordon. Ne pas les passer au lave-vaisselle.
- Pour éviter d'abîmer votre appareil, ne jamais réaliser de recettes flambées sur celui-ci.
- Ne jamais interposer de feuille d'aluminium ou tout autre objet entre la plaque et les aliments à cuire. Ne pas faire de cuisson en papillote.
- **Dans le cas de plaques amovibles :** Pour éviter de détériorer les plaques, utiliser celles-ci uniquement sur l'appareil pour lequel elles ont été conçues (ex : ne pas les mettre dans un four, sur le gaz ou une plaque électrique…).
  Vérifier que les 2 faces de la plaque soient bien nettoyées avant utilisation. Ne pas manipuler les plaques de cuisson en cours d'utilisation.
- Les plaques ne doivent jamais être manipulées à chaud.
- Ne pas placer la plaque chaude sous l'eau ou sur une surface fragile.
- La résistance ne se nettoie pas. Si elle est vraiment sale, attendre son refroidissement complet et la frotter avec un chiffon sec.

Conseils / informations

- Merci d'avoir acheté cet appareil, destiné uniquement à un usage domestique.
- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Matériaux en contact des aliments, Environnement, …).
- Lors de la première utilisation, un léger dégagement d'odeur et de fumée peut se produire.
- Notre société se réserve le droit de modifier à tout moment, dans l'intérêt du consommateur, les caractéristiques ou composants de ses produits.
- Tout aliment solide ou liquide entrant en contact avec les pièces marquées du logo ✕ ne peut être consommé.
- N'utilisez que les accessoires fournis ou acquis auprès du centre de service agréé.

Environnement

Participons à la protection de l'environnement !
ⓘ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
➲ Confiez celui-ci dans un point de collecte pour que son traitement soit effectué.



nl VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN

- Uw apparaat is uitsluitend bedoeld om gebruikt te worden voor huishoudelijk gebruik.
  Deze is niet ontworpen voor gebruik in de volgende gevallen, waarvoor de garantie niet geldig is:
  - in kleinschalige personeelskeukens in winkels, kantoren en andere arbeidsomgevingen,
  - door gasten van hotels, motels of andere verblijfsvormen.
  - boerderijen
  - bed & breakfasts en andere residentiële omgevingen.
- Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp en/of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken.
  Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of personen zonder ervaring of kennis, indien ze via een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid onder toezicht staan of voorafgaand instructies kregen over het gebruik van het toestel en op de hoogte zijn van de mogelijke risico's. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen alleen worden verricht door kinderen boven de 8 jaar die onder toezicht staan.
  Houd het apparaat en diens snoer buiten bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- ⚠ Wanneer het apparaat aanstaat, kan de temperatuur hoog oplopen. Raak de hete delen niet aan het apparaat niet aan.
- Dit apparaat is niet geschikt om gebruikt te worden in combinatie met een tijdschakelaar of afstandsbediening.
- Wanneer het netsnoer is beschadigd dient deze te worden vervangen door de fabrikant, zijn servicedienst of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon om een gevaarlijke situatie te voorkomen.
- Maak de kookplaten schoon met een vochtige spons. Gebruik een vochtige, zachte doek om de romp van het apparaat schoon te maken.
- Dit apparaat kan gebruikt worden tot op een hoogte van 4000 meter.

Doen

- Verwijder de volledige verpakking, de stickers en diverse accessoires, zowel aan de binnenkant als aan de buitenkant van het apparaat.
- Lees de instructies van deze handleiding aandachtig door en houd ze binnen handbereik; deze handleiding betreft de verschillende modellen, aan de hand van de met het apparaat meegeleverde accessoires.
- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een geaard stopcontact.
- Controleer of de elektrische installatie geschikt is voor de op het apparaat aangegeven stroomsterkte en spanning.
- Als er een elektrisch verlengsnoer gebruikt wordt, moet deze minimaal van een gelijke doorsnede zijn en een geïntegreerde geaarde stekker.
- Zorg ervoor dat het snoer en het verlengsnoer geen gevaar opleveren voor de gebruiker.
- De dampen die tijdens het bereiden van voedsel vrijkomen kunnen gevaarlijk zijn voor (huis) dieren met bijzonder gevoelige luchtwegen, zoals vogels. Wij raden u daarom aan eventuele vogels op een veilige afstand van de plek waar u het apparaat gebruikt te plaatsen.
- Indien het apparaat midden op de tafel wordt gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat het achterste deel van kinderen blijft.
- Als iemand zich brandt, koel de brandplek dan gelijk met koud water en schakel, indien nodig, de hulp in van een huisarts.
- Rol het snoer volledig uit voordat u het apparaat aansluit.

Niet doen

- Sluit het apparaat nooit aan als u het niet gebruikt.
- Het apparaat niet gebruiken als het leeg is.
- Verwarm het apparaat niet in verticale stand.
- Het apparaat nooit zonder toezicht gebruiken.
- Om oververhitting van het apparaat te voorkomen, dient u dit niet in een hoek of tegen een muur te plaatsen.
- Plaats het apparaat nooit rechtstreeks op een kwetsbare ondergrond (glazen tafel, tafelkleed, gelakt meubel…) of op een ontstabiele ondergrond, zoals tafelkleden met een verende vulling.
- Plaats het apparaat niet op of in de buurt van gladde of warme oppervlakken en laat het snoer nooit boven een warmtebron hangen (kookplaat, gasfornuis, enzovoorts).
- Plaats geen kookgerei op de kookoppervlakken van het apparaat.
- Gebruik geen metalen keukengerei om de anti-aanbaklaag van de bakplaat niet te beschadigen.
- Neem de opvangbak voor vet nooit vast wanneer het apparaat heet is. Als de opvangbak tijdens het gebruik vol loopt, laat het apparaat afkoelen voordat u het leegt. (afhankelijk van het model)
- Snijd het voedsel niet op de platen.
- Gebruik om beschadiging van het bakoppervlak te voorkomen nooit een metalen spons of schuursponder.
- Dompel het apparaat of het netsnoer nooit onder in water. Dit apparaat dient niet ondergedompeld te worden.
- Geen geflambeerde gerechten bereiden met dit apparaat om beschadiging van uw product te voorkomen.
- U mag nooit een velletje aluminiumfolie of ander voorwerp tussen de bakplaat en de te bereiden voedingsmiddelen leggen. Gebruik geen aluminiumfolie om uw ingrediënten in te bakken.
- **Afneembare platen:** Om beschadigingen van de bakplaten te voorkomen dient u deze alleen te gebruiken bij het apparaat waar ze voor bedoeld zijn. (bijv.: niet in een oven plaatsen, op het gas of een elektrische kookplaat…).
- Controleer of beide kanten van de plaat schoon zijn voor gebruik. Raak de platen niet aan tijdens het bakken.
- U dient de bakplaat nooit te hanteren wanneer deze heet zijn.
- De hete bakplaat niet onder water houden of op een kwetsbare ondergrond plaatsen.
- Het verwarmingselement dient niet gereinigd te worden. Indien het verwarmingselement echt zeer vuil is wacht u tot deze geheel is afgekoeld en wrijft u hem daarna met een droge doek af.
- Nel caso di incidente, sciacquare immediatamente la scottatura con acqua fredda e chiamare un medico se necessario.
- Srotolare completamente il cavo prima di collegare l'apparecchio.

Cosa non fare

- Non collegare mai l'apparecchio quando non viene utilizzato.
- Non usare mai l'apparecchio a vuoto.
- Non riscaldare mai l'apparecchio in posizione verticale.
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Per evitare il surriscaldamento dell'apparecchio, non metterlo in un angolo o contro il muro.
- Non mettere mai direttamente l'apparecchio su un supporto fragile (tavolo di vetro, mobile verniciato…) o su un supporto morbido, come per esempio una tovaglia di gomma.
- Non appoggiare l'apparecchio su di una superficie scivolosa o calda, o vicino ad essa. Non lasciare mai il cavo pendente sopra una fonte di calore (piastre di cottura, fornelli a gas ecc.).
- Non posare utensili di cottura sulle superfici di cottura dell'apparecchio.
- Per preservare il rivestimento della piastra di cottura, non utilizzare strumenti in metallo.
- Non toccare il vassoio di raccolta del grassi quando l'apparecchio è caldo. Se il vassoio di raccolta del grassi si riempie durante la cottura, lasciare raffreddare l'apparecchio prima di svuotarlo. (a seconda del modello)
- Non tagliare gli alimenti direttamente sulle piastre.
- Non usare mai spugnette metalliche, né polveri abrasive per non danneggiare la superficie di cottura (es.: rivestimento antiaderente, …).
- Non immergere in nessun caso l'apparecchio e il cavo elettrico in acqua. Non possono essere lavati in lavastoviglie.
- Per evitare l'usura del vostro apparecchio non utilizzarlo per realizzare ricette flambé.
- Non interporre mai un foglio di alluminio né qualsiasi altro oggetto tra la piastra e gli alimenti da cuocere. Non cuocete al cartoccio.
- **In caso di piastre amovibili:** Per evitare di deteriorare le piastre, utilizzarle solo sull'apparecchio per il quale sono previste (es.: non mettetele nel forno, sul fornello o su una piastra elettrica).
- Verificare che entrambe le facce della piastra siano ben pulite prima dell'uso. Non maneggiare le piastre di cottura durante l'uso.
- Le piastre non devono mai essere maneggiate a caldo.
- Non mettere la piastra calda sotto il rubinetto o su una superficie fragile.
- La resistenza non può essere lavata. Se è davvero sporca, aspettare il suo completo raffreddamento e strofinarla con uno straccio asciutto.

Consigli/informazioni

- Grazie per aver acquistato questo apparecchio, destinato al solo uso domestico.
- Per la vostra sicurezza, questo prodotto è conforme alle norme in vigore (Direttiva Basso Voltaggio, Compatibilità elettromagnetica, Materiali compatibili con il cibo, Ambiente,…).
- Al primo utilizzo, si può produrre un leggero odore o fumo per i primi minuti.
- La nostra società si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento, nell'interesse del consumatore, caratteristiche o componenti di questo prodotto.
- Gli alimenti solidi o liquidi venuti a contatto con le parti contrassegnate dal logo ✕ non possono essere consumati.
- Utilizzare esclusivamente gli accessori forniti da o acquistati presso un centro di assistenza approvato.

Tutela dell'ambiente

Prima dello smaltimento dell'apparecchio, estrarre la pila del timer e consegnarla presso un centro di raccolta specializzato o presso un centro di assistenza autorizzato (a seconda del modello).

Partecipiamo alla protezione dell'ambiente !
ⓘ Il vostro apparecchio è composto da diversi materiali che possono essere riciclati.
➲ Lasciatelo in un punto di raccolta o presso un Centro Assistenza Autorizzato.

es CONSIGNAS DE SEGURIDAD PRECAUCIONES IMPORTANTES

- Este aparato se ha diseñado únicamente para un uso doméstico.
  El aparato no se ha diseñado para ser utilizado en los siguientes casos, que no están cubiertos por la garantía:
  - en zonas de cocina reservadas al personal en tiendas, oficinas y demás entornos profesionales,
  - en granjas,
  - por los clientes de hoteles, moteles y demás entornos de tipo residencial,
  - en entornos de tipo casas de turismo rural.
- Este aparato no está previsto para ser utilizado por personas (incluso niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o personas provistas de experiencia o de conocimiento, excepto sin han podido beneficiarse a través de una persona responsable de su seguridad, de una vigilancia o instrucciones previas referentes al uso del aparato.
  Hay que vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Este electrodoméstico pueden utilizarlo niños a partir de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o desprovistas de experiencia o de conocimiento, siempre que dispongan de supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. Los niños no deben ocuparse de la limpieza y el mantenimiento de usuario del electrodoméstico, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados por un adulto.
  Mantenga el electrodoméstico y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- ⚠ La temperatura de las superficies accesibles puede aumentar cuando el aparato esté en funcionamiento. No toque nunca las superficies calientes del aparato.
- Este aparato no está destinado para ser puesto en marcha mediante un reloj exterior o un sistema de mando a distancia separado.
- Si el cable de alimentación está dañado, éste tiene que ser sustituido por el fabricante, o en un Servicio Técnico autorizado, o una persona cualificada, para evitar cualquier peligro.
- Limpiar las placas de cocción con una esponja húmeda. Para el cuerpo del aparato, utilizar un trapo suave húmedo.
- Este aparato puede utilizarse a una altitud de hasta 4000 metros.

Lo que se debe hacer

- Retire todos los embalajes, pegatinas o accesorios tanto de dentro como de fuera del aparato.
- Leer atentamente y guardar al alcance de la mano las instrucciones de este folleto, comunes a las diferentes versiones según los accesorios suministrados con el aparato.
- Sólo conecte el aparato a un enchufe con toma de tierra.
- Compruebe que la instalación eléctrica es compatible con la potencia y la tensión indicadas debajo del aparato.
- Si se utiliza un prolongador eléctrico, el mismo debe ser de sección al menos equivalente y con toma de tierra incorporada.
- Vigilar que el cable con o sin alargador, no molesta para la circulación de las personas.
- Los humos causados por la cocción pueden ser peligrosos para los animales que tengan un sistema respiratorio particularmente sensible, como los pájaros. Aconsejamos a los propietarios de pájaros que los alejen del lugar donde se realiza la cocción.
- Si se utiliza el aparato en el centro de la mesa, ponerlo fuera del alcance de los niños.
- Si se produce un accidente, dejo correr agua fría inmediatamente sobre la quemadura y acuda a un médico si fuera necesario.
- Desenrolle completamente el cable antes de enchufe el aparato.

Lo que debe cuidar para evitar riesgos

- No conecte nunca el aparato cuando no lo esté utilizando.
- No utilice nunca el aparato en vacío.
- No caliente nunca el aparato en posición vertical.
- No utilice nunca el aparato sin vigilancia.
- Para evitar el sobrecalentamiento del aparato, no lo coloque en una esquina o contra la pared.
- No coloque nunca el aparato directamente sobre un soporte frágil (mesa de cristal, mantel, mueble barnizado…) o sobre un soporte blando, tipo mantel de plástico.
- No coloque el aparato encima o cerca de superficies resbaladizas o calientes. No deje nunca el cable encima de una fuente de calor (placas de cocción, cocina de gas…).
- No colocar utensilios de cocción sobre las superficies de cocción del aparato.
- Para preservar el revestimiento de la placa eléctrica, no utilizar utensilios metálicos.
- No manipule nunca la bandeja colectora de grasa cuando el aparato esté caliente. Si la bandeja colectora de grasa se llena durante la cocción, espere hasta que el aparato se enfríe antes de vaciarla. (dependiendo del modelo)
- No cortar directamente los alimentos sobre las placas.
- No utilizar nunca una esponja metálica o polvos abrasivos para no estropear la superficie de cocción (revestimiento antiadherente).
- Bajo ninguna circunstancia introduzca el aparato ni el cable en agua. No pueden lavarse en el lavavajillas.
- A fin de evitar cualquier deterioro de su aparato, nunca realice ninguna receta flambeada encima del mismo.
- No colocar nunca papel de aluminio o cualquier otro objeto entre la placa y los alimentos a cocer. No cocine alimentos envueltos en papel de aluminio.
- **Placas extraíbles:** Para evitar deteriorar las placas, utilizarlas únicamente en el aparato para las que han sido diseñadas (ej: no poner en un horno, sobre el gas o sobre una placa eléctrica…).
- Verificar que las dos caras de la placa estén bien limpias antes de su utilización. No manipular las placas de cocción durante su utilización.
- Las placas nunca deben manipularse calientes.
- No poner la placa caliente bajo el agua o sobre una superficie frágil.
- La resistencia no se limpia. Si está muy sucia, esperar a que esté totalmente fría y frotarla con un trapo seco.

Consejos/información

- Le agradecemos que haya comprado este aparato, exclusivamente destinado a uso doméstico.
- Para su seguridad, este aparato es conforme a las normas y reglamentaciones aplicables (Directivas Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Materiales en contacto con alimentos, Medio Ambiente…).
- En la primera utilización, podrá producirse un ligero desprendimiento de olor y de humo durante los primeros minutos.
- Nuestra sociedad se reserva el derecho de modificar en cualquier momento, en interés del consumidor, características o componentes de los productos.
- Cualquier alimento sólido o líquido que entre en contacto con piezas marcadas con el logo ✕ no podrá ser consumido.
- No utilice más que accesorios provistos o adquiridos junto a un Centro de Servicio Autorizado.

Protección del medioambiente

Antes de deshacerse de su aparato, la pila del minutero debe ser retirada y depositada en un centro de recogida especializada o en un Centro de Servicio Autorizado (según modelo).

¡ ¡ Participe en la conservación del medio ambiente ! !
ⓘ Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.
➲ Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Recogida Específico o en uno de nuestros Servicios Oficiales Post Venta donde será tratado de forma adecuada.

pt INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PRECAUÇÕES IMPORTANTES

- Este aparelho foi concebido apenas para uma utilização doméstica.
  Não foi concebido para ser utilizado nos casos seguintes, que não estão cobertos pela garantia:
  - em cantos de cozinha reservados aos funcionários nas lojas, escritórios e outros ambientes profissionais,
  - em quintas,
  - pelos clientes de hotéis, motéis e outros ambientes de carácter residencial,
  - em ambientes do tipo quartos de hóspedes.
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontram reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correcta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança.
  É importante vigiar as crianças por forma a garantir que as mesmas não brinquem com o aparelho.
- O aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativamente ao uso do aparelho com segurança e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção a realizar pelo utilizador não pode ser efectuada por crianças, a menos que estas tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
  Mantenha o aparelho e o respectivo cabo de alimentação fora do alcance de crianças com menos de 8 anos de idade.
- ⚠ A temperatura das superfícies acessíveis pode subir quando o aparelho estiver a funcionar. Não toque nas partes quentes do aparelho.
- Este aparelho não se destina a ser colocado em funcionamento por meio de um temporizador exterior ou de um sistema de controlo à distância separado.
- Se o cabo de alimentação se encontrar de alguma forma danificado o mesmo deverá ser substituído pelo fabricante, Serviço de Assistência Técnica autorizado ou por uma pessoa qualificada por forma a evitar qualquer tipo de perigo para o utilizador.
- Limpe as placas de cozedura com uma esponja húmida. Para o corpo do aparelho, utilize um pano suave húmido.
- Este aparelho pode ser usado a uma altitude até 4000 metros.

A fazer

- Retire todas as embalagens, autocolantes ou acessórios tanto no interior como no exterior do aparelho.
- Leia com atenção o manual de instruções e guarde-o para futuras utilizações. Este manual é comum às diferentes versões, consoante os acessórios entregues com o seu aparelho.
- O aparelho apenas deve ser ligado a uma tomada com terra incorporada.
- Certifique-se que a instalação eléctrica é compatível com a potência e a tensão indicadas por baixo do aparelho.
- Se utilizar uma extensão eléctrica, a secção da mesma deve ser pelo menos equivalente e com tomada de terra incorporada.
- Certifique-se de que o cabo, com ou sem extensão, não impede a circulação das pessoas.
- Os fumos de cozedura podem ser perigosos para os animais com um sistema respiratório particularmente sensível, como os pássaros. Aconselhamos os proprietários de pássaros a afastá-los do local de cozedura.
- Caso o aparelho seja utilizado no centro da mesa, mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Em caso de acidente, passe imediatamente a queimadura por água fria e consulte um médico caso seja necessário.
- Desenrole o cabo por completo antes de ligar o aparelho.

A não fazer

- Nunca ligue o aparelho se não estiver a ser utilizado.
- Nunca utilize o aparelho vazio.
- Nunca aqueça o aparelho na posição vertical.
- Nunca utilize o aparelho sem vigilância.
- Para evitar o sobreaquecimento do aparelho, não o instale num canto ou contra uma parede.
- Nunca coloque o aparelho directamente sobre um suporte delicado (mesa de vidro, toalha, móvel envernizado…) ou sobre um suporte mole, do tipo toalha plástica.
- Não coloque o aparelho em cima ou perto de superfícies escorregadias ou quentes; não deixe o cabo de alimentação pendurado por cima de uma fonte de calor, placas eléctricas ou fogão a gás…).
- Não coloque utensílios de cozedura sobre as superfícies de cozedura do aparelho.
- Para conservar o revestimento da placa de cozedura, não utilize utensílios metálicos.
- Nunca manuseie a bandeja de recolha da gordura quando o aparelho estiver quente. Se a bandeja de recolha da gordura ficar cheia enquanto cozinha, deixe o aparelho arrefecer antes de a esvaziar (dependendo do modelo).
- Não corte os alimentos directamente nas placas.
- Nunca utilize esponjas metálicas nem pó de arear por forma a não danificar a superfície de cozedura (revestimento antiaderente).
- Nunca mergulhe o aparelho ou o respectivo cabo de alimentação dentro de água. Não lavar na máquina de lavar loiça.
- Para evitar a degradação do seu aparelho, não realize receitas flambeadas no mesmo.
- Nunca coloque uma folha de papel alumínio ou qualquer outro objecto entre a placa e os alimentos a cozinhar. Não cozinhe alimentos envolvidos em papel alumínio.
- **Placas amovíveis:** Por forma a não danificar as placas, utilize-as apenas sobre o aparelho para as quais elas foram concebidas (ex.: não as colocar dentro do forno, sobre um bico de gás ou uma placa eléctrica …).
- Verifique se ambas as faces da placa estão bem limpas antes da utilização. Não desloque as placas de cozedura durante a utilização.
- As placas nunca devem ser manipuladas enquanto estiverem quentes.
- Não coloque a placa quente dentro de água ou sobre uma superfície frágil.
- A resistência não se limpa. No caso de estar realmente suja, aguarde até estar totalmente fria e esfregue-a com um pano seco.

Conselho/informação

- Parabéns por ter adquirido este aparelho, destinado exclusivamente a um uso doméstico.
- Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentações aplicáveis (Directivas de Baixa Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Materiais em contacto com os alimentos, Ambiente…).
- Aquando da primeira utilização, pode ocorrer uma ligeira libertação de cheiro e de fumo durante os primeiros minutos.
- A nossa empresa reserva-se o direito de modificar a qualquer momento, no interesse dos consumidores, as características ou os componentes deste produto.
- Qualquer alimento sólido ou líquido que entre em contacto com as peças marcadas com o símbolo ✕ não deverá ser consumido.
- Utilize apenas os acessórios fornecidos ou adquiridos junto de um Serviço de Assistência Técnica.

Proteger o ambiente

Antes de deitar fora o aparelho, deve retirar a pilha do temporizador e depositá-la num centro de recolha especializado ou num Serviço de Assistência Técnica autorizado (consoante o modelo).

Protecção do ambiente em primeiro lugar!
ⓘ O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
➲ Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

en SAFETY INSTRUCTIONS IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance is intended for indoor, domestic household use only.
  It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by an adult responsible for their safety.
  Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
  Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- ⚠ Accessible surface temperatures can be high when the appliance is operating. Do not touch the hot surfaces of the appliance.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its after sales service in order to avoid any danger.
- Wash the plates with a damp sponge. Use a cloth to clean the body of the appliance.
- This appliance can be used up to an altitude of 4000 meters.

Do

- Before first use, remove all packaging materials, stickers and accessories from the inside and the outside of the appliance.
- CAUTION: the safety precautions, common to different versions depending on the accessories supplied with your appliance, are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.
- Always plug the appliance into an earthed socket.
- Any intervention other than normal cleaning and maintenance by the customer must be performed by an Approved Service Centre.
- Make sure that the electric power supply is compatible with the power rating and voltage indicated on the bottom of the appliance.
- Do not use an extension lead. If you accept liability for doing so, only use an extension lead which is in good condition, has a plug with an earth connection and is suited to the power rating of the appliance.
- Position the power cord carefully, whether an extension is used or not, so that guests can move freely around the table without tripping over it.
- Cooking fumes may be dangerous for animals which have a particularly sensitive respiratory system, such as birds. We advise bird owners to keep them away from the cooking area.
- If the appliance is used in the centre of the table, keep it out of the reach of children.
- If an accident occurs, rinse the burn immediately with cold water and call a doctor if necessary.
- Fully unwind the power cord before plugging in the appliance.

Do not

- Never leave the appliance plugged in when not in use.
- Never run the appliance empty.
- Do not heat the appliance in a vertical position.
- Never leave the appliance unattended when in use.
- To prevent the appliance from overheating, do not place it in a corner or below a wall cupboard.
- Never place the appliance directly on a fragile surface (glass table, tablecloth, varnished furniture, etc.) or on a soft surface such as a tea-towel.
- Never place the appliance on or near hot or slippery surfaces; the power cord must never be close to or in contact with hot parts of the appliance, close to a source of heat or resting on sharp edges.
- Do not place cooking utensils on the cooking surfaces of the appliance.
- To preserve the cooking surface do not use metallic utensils.
- Never handle the grease collection tray when the appliance is hot. If the grease collection tray becomes full during cooking, allow the appliance to cool before emptying it (depending on model).
- Never cut food directly on the plates.
- Do not use metal scourers or scouring powders to avoid damaging the cooking surface (non-stick coating).
- Never immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid. They are not dishwaser safe.
- To avoid spoiling your appliance, do not use flambé recipes in connection with it at any time.
- Do not use aluminium foil or other objects between the plate and the food being cooked. Do not cook food in aluminium foil.
- **Removable plates:** To prevent damage to the plates, only use them on the appliance for which they were designed (e.g., do not place in an oven, on the gas ring or electric hot-plate, etc.).
- Check that both faces of the plate are cleaned before use. Never turn the plate over during use.
- Plates should not be handled while they are hot.
- Do not place the hot plate on a fragile surface or under water.
- The heating coil is not to be cleaned. If it is really dirty, wait until it has cooled down and wipe with a dry cloth.

Advice/information

- Thank you for buying this appliance, which is intended for domestic use only.
- For your safety, this appliance conforms to applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environment, Materials in contact with food…).
- On first use, there may be a slight odour and a little smoke during the first few minutes.
- Our company has an ongoing policy of research and development and may modify these products without prior notice.
- Any solid or liquid foods that come into contact with parts marked with the symbol ✕ are unfit for consumption.
- Only use accessories supplied with the appliance or acquired from an approved service centre.

Environment

Before discarding your appliance, the battery from the timer has to be removed and disposed at a local civic waste collection centre or an approved service centre. (According model)

Environment protection first!
ⓘ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
➲ Leave it at a local civic waste collection point.

da SIKKERHEDSANVISNINGER VIGTIGE FORSIGTIGHEDSREGLER

- Apparatet er udelukkende beregnet til brug i en almindelig husholdning.
  Det er ikke beregnet til brug under følgende forhold, og en sådan brug er ikke dækket af garantien:
  - I et køkken forbeholdt personalet i butikker, på kontorer, og i andre professionelle omgivelser.
  - På gårde.
  - Af kunder på hoteller, moteller og andre beboelsesmæssige omgivelser.
  - I omgivelser af typen Bed and Breakfast.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn), hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede, eller af personer blottet for erfaring eller kendskab. De må ikke bruge apparatet med mindre de er under opsyn eller har modtaget forudgående instruktioner om brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
  Børn skal være under opsyn, for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og opefter. De forudgående, samt personer med fysisk, sansemotorisk eller mentalt handicap, eller personer med manglende erfaring eller viden, må benytte apparatet kun når de overvåges, eller på forhånd er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de farer, der kan være forbundet hermed. Børn må ikke lege med apparatet. Børn skal være mindst 8 år gamle og under opsyn, for at foretage rengøring og vedligeholdelse af apparatet.
  Børn under 8 år må ikke have adgang til apparatet.
- ⚠ De tilgængelige overfladers temperatur kan blive meget høj, når apparatet er tændt. Rør aldrig ved de varme flader på apparatet.
- Dette apparat er ikke beregnet til at fungere ved hjælp af en ekstern timer eller en særskilt fjernbetjening.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes serviceværksted, eller en tilsvarende uddannet person, for at undgå fare.
- Tør kogepladerne af med en fugtig svamp. Brug en blød, fugtig klud til selve apparatet.
- Dette apparat kan bruges i en højde på op til 4000 meter.

Hvad man skal gøre

- Fjern al emballage, klistermærker og løse dele inden og udenpå apparatet.
- Læs brugsanvisningen omhyggeligt og opbevar den et lettilgængeligt sted. Den er fælles for de forskellige udgaver, afhængig af de tilbehørsdele, der leveres sammen med apparatet.
- Tilslut altid apparatet et stik med jord.
- Kontroller at de elektriske installationer er i overensstemmelse med mærkningen på apparatens underside.
- Om en förlängningssladd måste användas, se till att den har motsvarande diameter och har en jordad kontakt.
- Se till att sladd eller förlängningssladd inte är i vägen för dem som går i förbi apparaten.
- Röken vid tillagning kan innebära fara för djur som har speciellt känsliga luftvägar, som fåglar. Vi rekommenderar att fåglar hålls på behörig avstånd från platsen för tillagning.
- Om apparaten används mitt på bordet, se till att den är utom räckhåll för barn.
- Om olyckan ändå är framme och du råkar bränna dig, skölj omedelbart brännskadan med kallt vatten och tillkalla läkare om nödvändigt.

- domki letniskowe/działki oraz gospodarstwa rolne / agroturystyczne,
- użytkownicie przez klientów hoteli, moteli i innych obiektów o charakterze usługowym,
- obiekty typu "pokoje gościnne".

• Urządzenie to nie powinno być użytkowane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje ich czynności związane z użytkowaniem urządzenia lub udzieliła im wcześniej wskazówek dotyczących jego obsługi.
Należy dopilnować, aby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy.
• Urządzenie nie powinno być użytkowane przez dzieci poniżej 8 roku życia, oraz osoby które są upośledzone fizycznie lub umysłowo, jak również przez osoby nie posiadające doświadczenia i wiedzy, z wyjątkiem przypadków, kiedy znajdują się one pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały przez nią poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być przeprowadzana przez dzieci poniżej 8 roku życia, chyba że są one nadzorowane przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.
Przechowuj urządzenie i przewód z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
• ⚠ Temperatura dostępnych części działającego urządzenia może być wysoka. Nie dotykać gorących części urządzenia.
• Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi z użyciem zewnętrznego regulatora czasowego lub systemu zdalnego sterowania.
• Jeśli kabel zasilający urządzenie jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi on zostać wymieniony przez autoryzowany punkt serwisowy.
• Płyty grzejne myć wilgotną gąbką. Do korpusu urządzenia używać miękkiej wilgotnej ściereczki.
• Tego urządzenia można używać na wysokości do 4000 metrów.

Należy

- Zdjąć wszystkie opakowania, naklejki i dodatkowe akcesoria znajdujące się zarówno na zewnątrz jak i wewnątrz urządzenia.
- Należy uważnie przeczytać i przechowywać w podręcznym miejscu instrukcje, wspólne dla poszczególnych wersji urządzenia, sprzedawanych z różnym wyposażeniem dodatkowym.
- Należy podłączać urządzenie jedynie do gniazda z wbudowanym uziemieniem.
- Sprawdzić, czy instalacja elektryczna jest kompatybilna z napięciem i natężeniem wskazanym na spodzie urządzenia.
- Jeżeli używasz kabla przedłużającego, to musi on mieć co najmniej taki sam przekrój i gniazdo wtyczkowe z uziemieniem.
- Dopilnować, aby przewód, z przedłużaczem lub bez, nie utrudniał przemieszczania się ludzi.
- Dym z pieczenia może być niebezpieczny dla zwierząt mających szczególnie wrażliwy układ oddechowy, np. dla ptaków. Właścicielom ptaków zalecamy trzymanie ich z dala od kuchni.
- Jeśli urządzenia używa się na środku stołu, ustawić go poza zasięgiem dzieci.
- W razie oparzenia, natychmiast polać oparzone miejsce zimną wodą, a w razie potrzeby wezwać lekarza.
- Całkowicie rozwinąć przewód zasilający przed podłączeniem.

Nie należy

- Nigdy nie należy podłączać do prądu urządzenia, które nie jest używane.
- Nigdy nie używać pustego urządzenia.
- Nie rozgrzewać urządzenia ustawionego pionowo.
- Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Aby nie dopuścić do przegrzania urządzenia, nie ustawiać go w rogu ani przy ścianie.
- Nigdy nie używać urządzenia ustawionego bezpośrednio na delikatnej podstawie (szklany stół, obrus, meble lakierowane...).
- Nie ustawiać urządzenia na gorących powierzchniach lub w ich pobliżu; nigdy nie dopuszczać do zwisania przewodu nad nagrzaną powierzchnią (płyta kuchenna, kuchenka gazowa ...).
- Nie kłaść przyborów kuchennych na płytach grzejnych urządzenia.
- Nie używać metalowych naczyń, aby nie zniszczyć powłoki płyty grzejnej.
- Nigdy nie należy dotykać taści do zbierania tłuszczu, gdy urządzenie jest gorące. Jeśli tacka do zbierania tłuszczu napełni się w czasie pieczenia, przed opróżnieniem jej należy pozwolić, aby urządzenie ostygło (w zależności od modelu).
- Nie kroić produktów bezpośrednio na płytach.
- Nie stosować drapaków metalowych, ani proszku do szorowania, aby nie uszkodzić powierzchni grzewczych (powłoki zapobiegającej przywieraniu...).
- Nigdy nie zanurzać urządzenia i kabla zasilającego w wodzie. Nie wkładać do zmywarki.
- W celu uniknięcia jakiegokolwiek uszkodzenia produktu, nie wolno przygotowywać na

- Прочетете ги внимателно, преди да използвате Вашия нов уред за първи път. Съхранявайте ги на място, където ще можете да ги намерите и да ги разгледате на по-късен етап.
- Винаги включете уреда само към заземен контакт.
- Всякаква намеса освен почистване или поддръжка на уреда от страна на клиента, трябва да се извършва в одобрен сервизен център.
- Уверете се, че електрозахранването е съвместимо с номиналната мощност и волтаж, посочени от долната страна на уреда.
- Не използвайте удължителен кабел. Ако решите на свой отговорност да направите това, използвайте само удължителен кабел, който е в добро положение, има заземен контакт и е предназначен за номиналната мощност на уреда.
- Разположете електрозахранващия кабел внимателно, без значение дали използвате удължителен кабел, за да могат гостите да се движат свободно около масата, пред да се протягат с него.
- Пушекът от готвено може да бъде опасен за животни, които имат особено чувствителна дихателна система, например птици. Съветваме собствениците на птици да ги държат далече от зоната на готвене.
- Ако уредът се използва в средата на масата, дръжте го далече от деца.
- Ако възникне инцидент, изплакнете изгорялото място незабавно със студена вода и се обадете на лекар, ако е необходимо.
- Развийте напълно електрозахранващия кабел, преди да включите уреда.

Какво да не правим

- Никога не оставяйте уреда включен, когато не се използва.
- Никога не включвайте уреда, когато е празен.
- Не загрявайте уреда, когато се намира във вертикално положение.
- Никога не оставяйте уреда без надзор по време на употреба.
- За да предотвратите претряване на уреда, не го поставяйте в бъл или под бюфет.
- Никога не поставяйте уреда директно върху деликатна повърхност (стъклена маса, покривка за маса, лакирани мебели и т.н.) или върху мека повърхност като кухненска кърпа.
- Никога не поставяйте уреда върху или в близост до пълзящи се повърхности; електрозахранващият кабел никога не трябва да бъде в близост или в контакт с горещи части на уреда, спрете източника на топлина или отстранете остри ръбове.
- Не поставяйте прибори за готвене върху повърхностите за готвене на уреда.
- За да запазите повърхността за готвене, не използвайте метални прибори.
- Никога не докосвайте тавата за събиране на мазнина, когато уредът е горещ. Ако тавата за събиране на мазнина се напълни по време на готвене, оставете уреда да изстине, преди да я изпразните. (в зависимост от модела)
- Никога не режете храната директно върху плочите.
- Не използвайте метални гъби за чистене или вещества на прах, съдържащи метални частици, за да избегнете повреда на повърхността за готвене (незалепващото покритие).
- Никога не пускайте във вода или в друга течност уреда, електрозахранващия кабел или контакта. Те не са предназначени за миене в миялна машина.
- За да не повредите своя уред, никога не приготвяйте рецепти фламбе.
- Не използвайте алуминиево фолио или други обвити между плочата и хранта, които приготвяте. Не гответе храна в алуминиево фолио.
- **Свалеми пластини:** За да предотвратите повреда на плочите, използвайте ги само върху уреда, за който са предназначени (т.е. не ги поставяйте във фурна, върху газов котлон или електрическа плоча и т.н.).
- Проверете дали двете страни на плочата са почистени преди употреба. Никога не обръщайте плочата по време на употреба.
- Не бива да манипулирате с плочите, докато са горещи.
- Не поставяйте горещата плоча върху чуплива повърхност или под вода.
- Нагряемият реотан не се почиства. Ако той е наистина замърсен, изчакайте, докато се охлади и забършете със суха кърпа.

Съвет/информация

- Благодарим Ви, че закупихте този уред, който е предназначен само за домашна употреба.
- За Вашата безопасност уредът отговаря на валидните стандарти и регламенти (директивите за ниско напрежение, за електромагнитна съвместимост, за опазване на околната среда, за материали в контакт с храни...).
- При първа употреба е възможно да се появи лека миризма и пушек през първите няколко минути.
- Нашата компания има текуща политика за изследвания и развитие и може да измени тези продукти без предизвестие.
- Всички твърди или течни храни, които влизат в контакт с части, обозначени със символа ✕ не са подходящи за консумация.
- Използвайте само аксесоари, доставени с устройството или набавени от одобрен сервизен център.

Пазете околната среда!

Този уред съдържа едни или повече електрически елементи. С оглед на опазване на околната среда, не изхвърляйте сами, а ги отнесете в някой от пунктовете за събиране, предназначени за тази цел (в зависимост от модела).

Да участваме в опазването на околната среда!
① Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторичните суровини или да се рециклират.
➲ Занесете го в центъра за вторични суровини или в оторизирания сервиз, където той ще бъде рециклиран.

bs SIGURNOSNO UPUTSTVO
VAŽNE MJERE PREDOSTROŽNOSTI

• Ovaj aparat je namijenjen samo upotrebi u domaćinstvu.
Nije namijenjen za sljedeće primjene, u kojem slučaju garancija ne važi:
- kuhinjske prostore zaposlenika u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
- farme ;
- prostorije namijenjene gostima hotela, motela i drugih ugostiteljskih objekata;
- objekte predviđene samo za noćenje i doručak.
• Nije predviđeno da ovaj aparat koriste osobe (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, kao ni osobe bez iskustva ili znanja, osim ako ih nadzire ili im daje uputstva odrasla osoba zadužena za njihovu sigurnost.
Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi mogla igrati s aparatom.
• Ovaj aparat mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva o sigurnoj upotrebi aparata, te ako su upoznata sa mogućim opasnostima. Djeca se ne smiju igrati s aparatom. Djeca ne smiju čistiti i održavati aparat, osim ako su starija od 8 godina i ako su pod nadzorom.
Držite aparat i njegov kabal van dohvata djece mlađe od 8 godina.
• ⚠ Temperature dostupnih površina mogu biti visoke za vrijeme funkcioniranja aparata . Ne dodirujte vruće površine aparata.
• Nije predviđeno da se ovim aparatom upravlja vanjskim mjeračem vremena ili posebnim sistemom daljinskog upravljanja.
• Ako je kabal za napajanje oštećen, mora ga zamjeniti proizvođač ili njegova postprodajna služba kako bi se otklonila svaka opasnost.
• Ploče perite vlažnom spužvicom. Za čišćenje tijela aparata koristite krpu.
• Ovaj aparat se može koristiti do visine od 4 000 metara.

Dozvoljeno je

- Prije prve upotrebe uklonite svu ambalažu, naljepnice i dodatke iz i oko aparata.
- OPREZ: sigurnosna uputstva, ista za različite verzije zavisno od dodatnog pribora isporučenog sa vašim aparatom, su dio aparata. Pažljivo ih pročitajte prije prvog korištenja novog aparata. Držite ih na mjestu gdje ih možete pronaći i kasnije pogledati.
- Aparat uključujte samo u uzemljenu strujnu utičnicu.
- Sve zahvate na aparatu osim normalnog čišćenja i održavanja mora obaviti ovlašteni servis.
- Provjerite je li strujni kabal kompatibilan sa nominalnom snagom i naponom naznačenima na dnu aparata.
Nemojte koristiti strujnikabal . Ako prihvatite odgovornost i to učinite, koristite samo produžni kabal koji je u dobrom stanju, koji ima utičnicu sa uzemljenjem i odgovara nominalnoj snazi aparata.
- Strujni kabal oprezno namjestite, bez obzira na to koristite li produžni kabal ili ne, kako bi se gosti mogli slobodno kretati oko stola bez da zapinju za njega.
- Para od kuhanja može biti opasna za životinje koje imaju posebno osjetljivo respiratorni sistem , poput ptica. Preporučujemo da njihovi vlasnici ptice drže dalje od područja kuhanja.
- Ako aparat koristite na sredini stola, držite ga izvan dohvata djece.
- Ako dođe do nesreće, opekotinu odmah isperite hladnom vodom i prema potrebi pozovite ljekara.
- Potpuno odmotajte strujni kabal prije nego aparat uključite u struju.

Nije dozvoljeno

- Aparat nikad nemojte ostaviti uključen u struju kada ga ne koristite.
- Ne pokrećite aparat kada je prazan.
- Aparat nemojte zagrijavati u vertikalnom položaju.
- Aparat koji radi nikada ne ostavljajte bez nadzora.
- Da biste spriječili pregrijavanje aparata, nemojte ga stavljati u kut ili ispod zidnog ormarića.
- Aparat nikad nemojte stavljati direktno na osjetljivu površinu (stakleni sto, stolnjak, lakirane površine itd.) ili na mekanu površinu kao što je kuhinjska krpa.
- Aparat nikad nemojte stavljati na vruće ili klizave površine ili blizu njih; strujni kabal nikad ne smije biti blizu ili u dodiru sa vrućim dijelovima aparata, blizu izvora toplote ili stajati na oštrim krajevima.
- Pribor za kuhanje nemojte stavljati na površine za kuhanje na aparatu.
- Da biste sačuvali površinu za kuvanje, nemojte koristiti metalni pribor za kuhanje.
- Nemojte nikada rukovati ladicom za sakupljanje masnoće kada je aparat vruć. Ako se ladica za sakupljanje masnoće tokom kuhanja napuni, prije njenog pražnjenja sačekajte da se aparat ohladi. (zavisno od modela)
- Hranu nikada nemojte rezati direktno na pločama.
- Kako biste izbjegli oštećenje površine za kuhanje (premaz sa neprijanjajućim slojem), nemojte koristiti metalne čistače ili abrazivni prah.
- Aparat, strujni kabal ili uticnu nikad nemojte uranjati u vodu i druge tečnosti. Oni nisu pogodni za pranje u mašini za sudje.
- Da biste izbjegli kvar na aparatu, na njemu nikada nemojte iskušavati recepte sa flambiranjem.
- Nemojte koristiti aluminijsku foliju ili druge predmete između ploče i hrane koja se kuha.
- Nemojte kuhati hranu u aluminijskoj foliji.
- **Odvojive ploče:** Da biste spriječili oštećenje ploča, koristite ih samo na aparatu za koji su predviđene (npr. nemojte ih stavljati u rernu, na plin ili električno kolo itd.).
- Prije upotrebe provjerite jesu li obje strane ploče očišćene. Ploču nikad nemojte okretati tokom upotrebe.
- Ploče ne bistvo trebali dirati dok su vruće.
- Vruću ploču nemojte stavljati na hrpu površinu ili pod vodu.
- Grijač ne smijete čistiti. Ako je jakoprljav , pričekajte da se ohladi pa ga očistite suhom krpom.

Savjeti/informacije

- Hvala vam što ste kupili ovaj aparat, koji je predviđen samo za upotrebu udomaćinstvu.
- Zbog vaše sigurnosti ovaj aparat ispunjava sve važeće standarde i propise (propise o niskom naponu, elektromagnetskoj kompatibilnosti, o zaštiti životne sredine, materijalima koji dolaze u dodir sa hranom itd).
- Pri prvoj upotrebi se može pojaviti blagi neprijatni miris i malo dima tokom prvih nekoliko minuta.
- Naša kompanija ima pravilo konstantnog istraživanja i razvoja i može bez prethodne obavijesti izmijeniti oveaparate .
- Sva kruta ili tečna hrana koja dolazi u kontakt sa dijelovima označenima simbolom ✕ nije pogodna za konzumaciju.
- Koristite samo ovaj dodatni pribor isporučen sa aparatom ili onaj dostavljen od strane ovlaštenog servisa.

Zaštita okoline

Ovaj aparat sadrži jednu ili više ćelija. Kako biste čuvali okoliš, nemojte ih bacati sami, nego ih odnesite u jedan od centara za prikupljanje koji služe toj svrsi (ovisno o modelu).

Zaštita okoline na prvom mjestu!
① Vaš aparat sadrži vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti.
➲ Odnesite ga na zato predviđeno mjesto.

cs BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

• Toto zařízení je určeno pouze k vnitřnímu použití v domácnostech.
Není určeno k použití v následujících případech a záruku nelze uplatnit při používání v:
- kuchyňkách v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích;
- statky;
- hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních jejich klienty;
- penzionech.
• Toto zařízení není určeno pro osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými a duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi, pokud nepracují pod dohledem dospělé osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud nebyly o používání zařízení touto osobou náležitě poučeny.
Děti musí být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.
• Toto zařízení smí být používáno dětmi ve věku od 8 let, stejně jako osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a rozumí rizikům, k nimž může dojít. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění zařízení a jeho uživatelskou údržbu nesmějí vykonávat děti, pokud nejsou starší 8 let a nepracují pod dohledem.
Zařízení a jeho kabel udržujte z dosahu dětí mladších 8 let.
• ⚠ Teploty přístupných ploch mohou být při provozu zařízení vysoké. Nedotýkejte se horkých ploch na zařízení.
• Toto zařízení není určeno k provozu pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.
• Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho poprodejní servis, aby nedošlo ke vzniku nebezpečné situace.
• Desky otírejte vlhkou houbičkou. Tělo zařízení čistěte hadříkem.
• Tento přístroj lze použít až do nadmořské výšky 4000 metrů.

Co dělat

- Před prvním použitím odstraňte veškerý obalový materiál, nálepky a příslušenství zevnitř a z vnější strany zařízení.
- UPOZORNĚNÍ: Součástí zařízení jsou bezpečnostní opatření společná pro různé verze v závislosti na příslušenství dodaném s vaším zařízením. Než své nové zařízení poprvé použijete, pozorně si tato bezpečnostní opatření přečtěte. Uschovejte je na místě, kde bude později možné je najít a přečíst si je.
- Zařízení vždy zapojujte pouze do uzemněné zásuvky.
- Jakýkoli jiný zásah do zařízení, než je běžné čištění a údržba prováděná zákazníkem, musí být provedeno schváleným servisním střediskem.
- Ujistěte se, že zdroj napájení odpovídá hodnotám jmenovitého výkonu a napětím uvedeným na spodní straně zařízení.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel. Pokud za jeho použití převezmete zodpovědnost, použijte pouze takový prodlužovací kabel, který je v dobrém stavu, má zástrčku ze zemnicím kolíkem a je vhodný pro zajištění jmenovitého výkonu zařízení.
- Ať už používáte prodlužovací kabel či nikoli, napájecí kabel pečlivě umístěte tak, aby se kolem stolu mohly osoby volně pohybovat, aniž by o kabel zakopávaly.
- Vypary z vaření mohou být nebezpečné pro zvířata, která mají zvláště citlivý dýchací systém, například ptáci. Majitelům ptactva doporučujeme, aby tato zvířata neumísťovali do zóny vaření.
- Pokud je zařízení používáno uprostřed stolu, udržujte jej z dosahu dětí.
- Pokud dojde k nehodě, popálené místo neprodleně opláchněte studenou vodou a v případě potřeby přivolejte lékařskou pomoc.
- Před zapojením zařízení do zásuvky napájecí kabel zcela odmotejte.

Co nedělat

- Nikdy nenechávejte nepoužívané zařízení zapojené v zásuvce.
- Nespouštějte zařízení naprázdno.
- Neprovádějte ohřev zařízení ve svislé poloze.
- Nenechávejte zařízení za chodu bez dozoru.
- Abyste předešli přehřátí zařízení, neumísťujte jej do rohu nebo pod nástěnnou skříňku.
- Nikdy nepokládejte zařízení přímo na křehký či jemný povrch (skleněný stůl, ubrus, lakovaný nábytek atd.) nebo na měkký povrch, jako je utěrka.
- Nikdy nepokládejte zařízení na kluzké či horké povrchy nebo do jejich blízkosti; napájecí kabel nesmí být nikdy v blízkosti nebo v kontaktu s horkými povrchy zařízení, v blízkosti zdroje tepla, ani nesmí být veden přes ostré hrany.
- Nepokládejte kuchyňské potřeby na varné plochy zařízení.
- Za účelem ochrany varné plochy nepoužívejte kovové kuchyňské potřeby.
- Nikdy nemanipulujte s podnosem na tuk, když je spotřebič horký. V případě, že se podnos na tuk zaplní počas vaření, nechejte přístroj vychladnout před jeho vyprázdněním. (v závislosti na modelu)
- Potraviny nekrájejte priamo na platniach.
- Nepoužívejte kovové drôtenky ani ostré prášky na čistenie, aby nedošlo k poškodeniu varného povrchu (nelepivý povrch).
- Nikdy neponořujte zařízení, kabel ani zástrčku do vody ani jiné kapaliny. Nejedná se o předměty vhodné do myčky na nádobí.
- Abyste předešli poškození zařízení, v souvislosti s ním nikdy nepoužívejte metodu flambování.
- Mezi deskou s vařenými potravinami nikdy nepoužívejte hliníkovou fólii či jiné předměty. Potraviny nepřipravujte v hliníkové fólii.
- **Odnímatelné plotny:** Abyste předešli poškození desek, používejte je pouze na zařízení, pro které byly určeny (např. nevkládejte je do trouby, na plynovou plotýnku nebo na elektrickou varnou desku atd.).
- Zkontrolujte, že před použitím jsou obě plochy desek očištěny. Během používání desky nikdy neotáčejte.
- S deskami byste neměli manipulovat, jsou-li horké.
- Nepokládejte horkou desku na křehký povrch nebo pod vodu.
- Topnou spirálu nečistěte. Pokud je silně znečištěná, počkejte, až vychladne a pak ji otřete suchým hadříkem.

Doporučení / informace

- Dékujeme vám za zakoupení tohoto zařízení, které je určeno pouze pro domácí použití.
- Z bezpečnostních důvodů je toto zařízení v souladu s aktuálními normami a předpisy (směrnice pro nízké napětí, elektromagnetická kompatibilita, látky ve styku s potravinami, ochrana životního prostředí...).
- Při prvním použití se může v několika prvních minutách ze zařízení uvolňovat slabý zápach a kouř.
- Naše společnost má zavedenou politiku výzkumu a vývoje a může tyto produkty upravit bez předchozího upozornění.
- Jakékoli pevné nebo tekuté potraviny, které přijdou do styku s díly označenými symbolem ✕, nesmí být konzumovány.
- Používejte pouze příslušenství dodané spolu s přístrojem alebo zakúpené v autorizovanom servisnom stredisku.

Chraňte životní prostředí

Toto zařízení obsahuje jeden nebo několik elektrických článků. Za účelem ochrany životního prostředí je nelikvidujte sami, ale odevzdejte je na sběrném místě určeném k tomuto účelu (v závislosti na modelu).

Podílejme se na ochraně životního prostředí!
① Váš přístroj obsahuje četné zhodnotitelné nebo recyklovatelné materiály.
➲ Zverte ho sběrnému místu alebo, ak neexistuje, zmluvnému servisnému stredisku, kde s nim bude naložené odpovedajúcim spôsobom.

sl VARNOSTNI NAPOTKI
POMEMBNI VARNOSTNI UKREPI

• Ta naprava je namenjena le za uporabo v gospodinjstvu.
Če napravo uporabljate v drugih okoljih, zanjo ni mogoče uveljavljati garancije. Ta druga okolja so:
- kuhinjski prostori za osebje v prodajalnah, pisarne in druga delovna okolja;
- kmetije;
- hoteli, moteli in druga bivalna okolja, v katerih jih uporabljajo stranke;
- gostišča in podobni nastanitveni objekti.
• Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako ih odrasla osoba odgovorna za njihovu sigurnost nije nadzirala ili uputila u korištenje aparata.
Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju uređajem.
• Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj upotrebi uređaja te ako su upoznata s mogućim opasnostima. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Uređaj ne smiju čistiti i održavati djeca, osim ako su u starija od 8 godina i pod nadzorom.
Uređaj i kabel za napajanje držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
• ⚠ Temperature dostupnih površina mogu biti visoke dok uređaj radi. Ne dodirujte vruće površine uređaja.
• Nije predviđeno da se ovim uređajem upravlja vanjskim mjeračem vremena ili posebnim sustavom daljinskog upravljanja.
• Ako je strujni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, ili ovlašteni servis da bi se izbjegla bilo kakva opasnost.
• Ploče perite vlažnom spužvom. Za čišćenje tijela uređaja koristite krpu.
• Ovaj uređaj se može upotrebljati do visine od 4 000 metara.

Dopušteno je

- Prije prve uporabe uklonite svu ambalažu, naljepnice i nastavke iz i oko uređaja.
- OPREZ: sigurnosne upute, zajedničke različitim verzijama ovisno o dodatnom priboru isporučenom s vašim uređajem dio su uređaja. Pažljivo ih pročitajte prije prvog korištenja novog uređaja. Čuvajte ih na mjestu na kojem ćete ih kasnije moći pronaći i pročitati.
- Uređaj uvijek priključite samo u uzemljenu utičnicu.
- Sve zahvate na uređaju osim uobičajenog čišćenja i održavanja od strane korisnika mora izvesti ovlašteni servisni centar.
- Provjerite je li strujni kabel kompatibilan s nominalnom snagom i naponom naznačenima na dnu uređaja.
Z naravno ne uporabljajte podaljška. Če sprejmete odgovornost za uporabo podaljška, uporabljajte samo podaljške v dobrem stanju, katerih vtiči so ozemljeni, in ustrezajo napetosti naprave.
- Napajalni kabel vedno previdno namestite na ustrezno mesto, ne glede na to, ali uporabljate podaljšek, da se bodo vaši gosti lahko prosto gibali in pri tem ne bodo mogli prevrniti naprave.
- Pri pripravi hrane se sproščajo hlapi, ki so lahko nevarni za živali z izredno občutljivimi dihalnimi sistemi, kot na primer ptice. Lastnikom ptic svetujemo, da svojim ljubljenčkom ne pustijo v bližino območja priprave hrane.
- Če napravo uporabljate na sredini mize, jo hranite zunaj dosega otrok.
- Če pride do nesreče, opeklino takoj speríte z mrzlo vodo in po potrebi obiščite zdravnika.
- Preden vključite napravo, napajalni kabel do konca odvijte.

Prepovedi

- Naprave nikoli ne puščajte vključene, če je ne uporabljate.
- Naprave ne vklopite, če je prazna.
- Naprave ne držite v navpičnem položaju.
- Naprave nikoli ne puščajte brez nadzora, ko jo uporabljate.
- Za preprečevanje pregrevanja naprave je nikoli ne postavite v kot ali pod stensko omarico.
- Naprave nikoli ne postavite na občutljivo površino (stekleno mizo, prt, lakirano pohištvo itd.) ali na mehko površino, kot na primer na kuhinjsko krpo.
- Naprave nikoli ne postavite na ali poleg vročih površine, napajalni kabel ne sme biti nikoli poleg ali v stiku z vročimi deli naprave, bližu vira toplote ali viseti prek ostrih robov.
- Kuhinjskih pripomočkov ne odlagajte na površine za kuhanje te naprave.
- Ne uporabljajte kuhinjskih pripomočkov, da ohranite površino za kuhanje nepoškodovano.
- Ko je aparat vroč, se nikoli ne dotikajte pladnja za zbiranje maščobe. Če se pladenj za zbiranje maščobe med kuhanjem napolni, postite, da se aparat pred odvajanjem, preden pladenj izpraznite (odvisno od modela)
- Hrane nikoli ne režite neposredno na ploščah.
- Ne uporabljajte ščetnatih gobic ali abrazivnih praškov za drgnjenje površin, da preprečite poškodbe površine za kuhanje (prevleka proti prijemanju).
- Naprave, napajalnega kabla ali vtiča nikoli ne potopite v vodo ali katero koli drugo tekočino. Teh delov ne smete prati v pomivalnem stroju.
- Da bi se izognili okvaram naprave, je nikoli ne uporabljajte za pripravo flambiranih jedi.
- Med ploščo in hrano, ki jo pripravljate, nikoli ne nameščajte aluminijaste folije ali drugih predmetov. Hrane ne pripravljajte zavite v aluminijasto folijo.
- **Odstranljive plošče:** Da bi preprečili poškodbe plošč, jih uporabljajte le skupaj z napravo, za katero so bile zasnovane (tj. plošč ne postavljajte v pečico, na plinski gorilnik, električne grelne plošče itd.).
- **Odvojive ploče:** Da biste spriječili oštećenje ploča, koristite ih samo na uređaju za koji su predviđene, (npr. nemojte ih stavljati u pećnicu, na plin ili električno kolo itd.).
- Provjerite jesu li obje strane ploče očišćene prije uporabe. Ploču nikad nemojte okretati tijekom uporabe.
- Ploče ne biste trebali dirati dok su vruće.
- Vruću ploču nemojte stavljati na hrpu površinu ili pod vodu.
- Grijaču zavojnicu ne smijete čistiti. Ako je jako zaprljana, pričekajte dok se ne ohladi te je očistite suhom krpom.

Nasveti/informacije

- Zahvaljujemo se vam za nakup te naprave, ki je namenjena le za uporabo v gospodinjstvu.
- Naprava je izdelana v skladu z vsemi ustreznimi standardi in predpisi (direktive o nizki napetosti, elektromagnetni združljivosti, okolju, materialih v stiku z živili itd.), da je zagotovljena varnost uporabnika.
- Pri prvi uporabi boste v prvih nekaj minutah morda zaznali neprijeten vonj in manjšo količino dima.
- Naša družba deluje v skladu s načeli raziskav in razvoja ter lahko te izdelke spremeni brez predhodnega obvestila.
- Vsa trdna ali tekoča hrana, ki pride v stik z deli, označenimi s simbolom ✕, ni primerna za uživanje.
- Uporabljajte le dodatno opremo, ki je bila priložena napravi ali jo je dobavil pooblaščeni servisni center.

Varujte okolje

Ta naprava vsebuje enega ali več razdelkov iz različnih materialov. Ker si prizadevamo za ohranjanje okolja, delov naprave ne smete odvreči, ampak jih odnesite v enega od zbirnih centrov za zbiranje odpadkov, ki se s tem ukvarjajo (odvisno od modela).

Sodelujmo pri varovanju okolja!
① Vaš aparat vsebuje številne dele, ki imajo svojo vrednost ali jih je še mogoče uporabiti.
➲ Oddajte ga na mestu za zbiranje odpadkov ali pa na pooblaščenem servisu, da bo šel v predelavo.

sr BEZBEDNOSNA UPUTSTVA
VAŽNE MERE ZAŠTITE

• Ovaj aparat je namenjen isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru, u domaćinstvu.
Nije namenjen za sledeće primene, za koje garancija neće važiti i:
- u kuhinjskim prostorijama za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
- u seoskim kućama;
- za klijente u hotelima, motelima i drugim okruženjima stambenog tipa;
- u okruženjima tipa ноćenja sa doručkom.
• Nije predviđeno da aparat koriste hendikepirane osobe (uključujući i decu) kao ni lica bez iskustva i znanja. Mogu da ga upotrebljavaju ako su pod nadzorom osobe osobe odgovorne za njihovu bezbednost ili ako im je ona dala instrukcije za upotrebu.
Deca moraju da budu pod nadzorom da biste bili sugurnu da se ne igraju aparatom.
• Ovaj aparat mogu da koriste deca starosti 8 i više godina i lica sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom ili su im data uputstva za korišćenje aparata na bezbedan način i ako razumeju koje su moguće opasnosti. Deca ne smeju da se igraju ovim aparatom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca, osim ukoliko su starija od 8 godina i pod nadzorom.
Držite aparat i njegov kabl izvan domašaja dece mlađe od 8 godina.
• ⚠ Temperature dostupnih površina mogu da budu visoke kada aparat radi. Nemojte da dodirujete vrele površine aparata.
• Nije predviđeno da se ovim aparatom upravlja uz pomoć eksternog tajmera ili odvojenog sistema daljinske kontrole.
• Ukoliko je strujni kabl oštećen, mora da ga zameni proizvođač ili ovlašćeni servis kako bi se izbegla opasnost.
• Ploče perite vlažnim sunđerom. Telo aparata čistite krpom.
• Ovaj aparat može da se koristi do visine od 4.000 metara.

Šta je potrebno da uradite

- Pre prve upotrebe, uklonite svu ambalažu, nalepnice i pribor iz unutrašnjeg i sa spoljašnjeg dela aparata.
- OPREZ: bezbednosne mere predostrožnosti, koje su zajedničke za različite verzije u zavisnosti od pribora isporučenog sa vašim aparatom, predstavljaju deo aparata. Pre prve upotrebe novog uređaja pažljivo ih pročitajte. Držite ih na mestu gde ih možete pronaći i kasnije pogledati.
- Uvek uključite aparat u uzemljenu utičnicu.
- Sve intervencije, osim uobičajenog čišćenja i održavanja od strane korisnika, mora da obavi ovlašćeni servisni centar.
- Proverite da li je električno napajanje kompatibilno sa nominalnom snagom i naponom navedenim na donjem delu aparata.
Nemojte da koristite produžni kabl. Ukoliko prihvatate odgovornost za to, koristite isključivo produžni kabl koji je u dobrom stanju, koji ima utičnicé sa uzemljenjem i koji odgovara nominalnoj snazi aparata.
- Pažljivo postavite strujni kabl, bez obzira na to da li koristite produžni kabl, tako da gosti mogu slobodno da se kreću oko stola, a da se ne sapliću o kabl.
- Isparenja od kuvanja mogu da budu opasna za životinje koje imaju posebno osetljiv respiratorni sistem, kao što su ptice. Vlasnicima ptica savetujemo da ih drže dalje od prostora u kome se kuva.
- Ukoliko se aparat koristi na sredini stola, držite ga izvan domašaja dece.
- U slučaju nesreće, odmah isperite opekotinu hladnom vodom i pozovite lekara ako je potrebno.
- Razmotajte strujni kabl u potpunosti pre nego što uključite aparat u izvor napajanja.

Šta ne smete da radite

- Nikada ne ostavljajte aparat uključen u izvor napajanja kada ga ne koristite.
- Nikada nemojte da uključujete prazan aparat.
- Ne zagrevajte aparat u vertikalnom položaju.
- Nikada ne ostavljajte aparat bez nadzora dok ga koristite.
- Da biste sprečili pregrevanje aparata, nemojte ga stavljati u ugao ili ispod zidne police.
- Nikada nemojte da stavljate aparat direktno na osetljivu površinu (stakleni sto, stolnjak, lakirani nameštaj itd.) ili na meke površine kao što je kuhinjska krpa.
- Nikada nemojte da stavljate aparat na vrele ili klizave površine ili blizu vrelih ili klizavih površina; strujni kabl nikada ne sme da bude u blizini vrelih delova aparata ili u dodiru sa vrelim delovima aparata, blizu izvora toplote ili na oštrim ivicama.
- Nemojte da stavljate kuhinjski pribor na površine aparata namenjene kuvanju.
- Da biste sačuvali površinu namenjenu kuvanju, nemojte da koristite metalni pribor.
- Nemojte nikada da rukujete ladicom za sakupljanje masnoće kada je aparat vruć. Ako se ladica za sakupljanje masnoće napuni tokom kuvanja, pre nego što je ispraznite, sačekajte da se aparat ohladi. (zavisno od modela)
- Nikada hranu nemojte da sečete direktno na pločama.
- Nemojte da koristite metalnu žicu ili vim da biste izbegli oštećenje površine za kuvanje (neljepljiva obloga).
- Nikada ne potapajte a